

Documento conceptual para el tema ministerial preservación y presentación del patrimonio cultural (Delegación de los Estados Unidos)

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral

(CIDI)

TERCERA REUNIÓN INTERAMERICANA OEA/Ser.K/XXVII.3

DE MINISTROS Y MÁXIMAS AUTORIDADES DE CULTURA CIDI/REMIC-III/doc.5/06

Del 13 al 15 de noviembre de 2006 26 octubre 2006

Montreal, Canadá Original: inglés

DOCUMENTO CONCEPTUAL PARA EL TEMA MINISTERIAL
PRESERVACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

(Presentado por la Delegación de los Estados Unidos)

DOCUMENTO CONCEPTUAL PARA EL TEMA MINISTERIAL
PRESERVACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

(Presentado por la Delegación de los Estados Unidos)

Tema: Estrategias exitosas para la preservación y presentación del patrimonio cultural

País que presenta el tema: Estados Unidos

País participante: República Dominicana

ONG: Instituto de Mujeres Empresarias, Haití

1. ANTECEDENTES

Consideramos que es vital para los Estados reconocer nuestro patrimonio cultural y dar pleno valor y apoyo a la expresión creativa de nuestros pueblos...Reafirmamos que la salvaguardia del patrimonio cultural en todas sus formas tiene un papel en la promoción de la diversidad cultural. Los lugares, objetos y tradiciones vivas de los diversos grupos que conforman nuestros países, constituyen un legado permanente que necesita ser reconocido y preservado. Por lo tanto, promovemos el fortalecimiento de la cooperación interamericana para la identificación, conservación y apreciación de los recursos patrimoniales como expresión de nuestra historia cultural diversa. Asimismo, condenamos el saqueo, tráfico ilícito, destrucción y posesión ilícita de bienes culturales, así como el daño incommensurable de los sitios arqueológicos e históricos, que resulta en pérdidas irreversibles del patrimonio cultural, las identidades y el potencial desarrollo económico sostenible de nuestros pueblos.

--Declaración de México

La preservación del patrimonio cultural, tanto tangible como intangible, es una preocupación apremiante que comparten las instituciones culturales, comunidades y gobiernos de los Estados Miembros. La preservación de documentos históricos, grabaciones de sonidos, yacimientos arqueológicos, edificios históricos y colecciones de museo, así como del medio ambiente y la documentación y promoción del patrimonio intangible y vivo, proporciona recursos de vital importancia para la educación, investigación y desarrollo económico y para el entendimiento del pasado, enriquecimiento del presente y preparación para el futuro. La presentación de estos recursos culturales, mediante el acceso a colecciones de museos y bibliotecas, la facilitación del turismo cultural y el apoyo a festivales y exhibiciones, ayuda en la tarea de preservación del patrimonio, al hacer que el valor del patrimonio cultural sea más ampliamente conocido y apreciado. Sin embargo, aquellos encargados de la preservación y promoción del patrimonio cultural se enfrentan a muchos retos:

- fondos limitados y la necesidad de establecer prioridades en el cuidado de las diferentes colecciones que constituyen el patrimonio cultural;
- desastres naturales y los provocados por el hombre;
- efectos causados por el transcurso del tiempo y el medio ambiente en manuscritos y objetos frágiles;
- instalaciones viejas;
- falta de información y capacitación en materia de preservación;
- los efectos del desarrollo;
- el saqueo de yacimientos y el tráfico ilícito de propiedad cultural, y
- la falta de cooperación adecuada dentro y entre las comunidades y regiones.

Los esfuerzos encaminados a promover y a preservar el patrimonio cultural son tan numerosos, complejos y multidimensionales como lo son justamente las culturas dinámicas que abarcan. No existe un mecanismo o una metodología única a la que se pueda atribuir el éxito en esta labor. La premisa de la sesión sobre el tema de "Preservación y Presentación del Patrimonio Cultural", es que el estudio de algunas estrategias polifacéticas, en especial aquellas que unen a los participantes de manera innovadora, pueden ser de utilidad para los Estados miembros de la OEA, en su búsqueda de maneras de nutrir y preservar las variadas expresiones culturales de sus países y de la región. Las presentaciones formales examinarán tres áreas clave de la preservación del patrimonio cultural: la planificación y recuperación en casos de desastre (presentación de los Estados Unidos); la preservación en la era digital (presentación de la República Dominicana), y la preservación del patrimonio cultural intangible (presentación de la ONG haitiana, Instituto de Mujeres Empresarias).

En el contexto de esta sesión, cabe mencionar que el próximo taller regional "Experiencias en la defensa del patrimonio cultural", patrocinado por los Estados Unidos en cooperación con México y previsto para 2007, se centrará en otro tema clave, la promoción del intercambio de ideas, experiencias e información sobre éxitos y oportunidades en la protección del patrimonio cultural contra el saqueo.

Después de las presentaciones formales de los Ministros y otros oradores, los delegados tendrán la oportunidad de examinar éstas y otras cuestiones, así como los retos a los que se enfrentan y los esfuerzos que se están realizando para la preservación del patrimonio cultural.

2. TEMAS CLAVE

Dentro del tema de Preservación y Presentación del Patrimonio Cultural, se presentan a continuación algunos puntos que merecen ser examinados:

- La formación de asociaciones innovadoras a través de los diferentes sectores de la sociedad, ya sea de instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, empresas, grupos religiosos y otros

grupos de la comunidad;

- Cooperación nacional o regional para combatir la pérdida del patrimonio cultural que está en peligro, como los yacimientos arqueológicos y los objetos culturales asociados a los mismos;
- Métodos eficaces de administración de museos y bibliotecas que poseen patrimonio cultural;
- Planificación y recuperación de instituciones culturales en casos de desastre;
- El impacto del desarrollo en la preservación del patrimonio cultural;
- Preservación del patrimonio cultural en la era de tecnología digital;
- Documentación y presentación sobre patrimonio vivo/patrimonio cultural intangible, y
- Esfuerzos para prevenir el saqueo y prohibir el tráfico ilícito de objetos culturales.

3. PREGUNTAS CLAVE

- ¿Cuál es el papel más efectivo de los gobiernos nacionales en la preservación del patrimonio cultural?
- ¿Cómo se puede fomentar la cooperación entre el sector privado y el público en la labor de preservación?
- ¿Cómo se puede favorecer la cooperación internacional en la labor de preservación?
- ¿Cómo puede la presentación del patrimonio vivo a la audiencia mundial ayudar a la obra de la comunidad de conservar y retener el patrimonio cultural?
- ¿Cómo puede la cooperación regional salvaguardar, mantener y proteger el patrimonio vivo in situ?
- Frente a múltiples prioridades urgentes, ¿cómo se puede incentivar a los gobiernos y las organizaciones privadas a que se preparen para casos de desastre?

4. EXPLICACIÓN DETALLADA DE CÓMO SE CONDUCTIRÁ CADA PANEL

Formato

Cada panelista hará una presentación de 10 minutos que:

- Identifique los temas y retos que deben tratarse
- Describa el desarrollo de estrategias
- Presente los resultados obtenidos
- Indique los principios que contribuyeron al mejoramiento y éxito de la labor

4.1 Presentación de los Estados Unidos: Preparación y recuperación en casos de desastre

El reciente *Heritage Health Index*, la primera investigación exhaustiva realizada sobre la condición y las necesidades de preservación de las instituciones culturales de Estados Unidos, reveló que el 80% de las mismas no cuenta con un plan adecuado o con el personal capacitado para la preparación, mitigación y recuperación en casos de desastre. Este estudio muestra la magnitud del problema en los Estados Unidos. Los retos y las soluciones están situados en varios niveles: planeamiento en las instituciones, educación del personal de las instituciones culturales y miembros de la comunidad, comunicación y coordinación entre las instituciones que se ven afectadas, "personal de servicios de emergencia" (personal de la policía y bomberos), organizaciones e individuos que ofrecen servicios voluntarios, donantes y el financiamiento en sí.

Deben plantearse varias preguntas:

- ¿Cómo se puede incentivar a las instituciones a que planifiquen para eventuales desastres, siendo que existen prioridades que compiten para obtener tiempo del personal y recursos?
- ¿Con qué recursos se cuenta para proporcionar información de emergencia sobre mitigación de desastres tanto a las instituciones como a las familias e individuos que pueden perder sus reliquias y recuerdos tangibles en desastres de gran magnitud?
- ¿A qué nivel es más efectiva la tarea de capacitación profesional?
- ¿Cómo puede trabajar el personal de las instituciones culturales con la comunidad para posibilitar una respuesta efectiva y apropiada en caso de desastre?
- ¿Cuáles son las prioridades al asignar fondos para la planificación y recuperación en caso de desastre?
- ¿Qué debe tenerse en cuenta en la nueva construcción de depósitos para objetos del patrimonio cultural?

El representante de Estados Unidos describirá la labor exitosa realizada por organizaciones sin fines de lucro y asociaciones entre instituciones culturales, gobiernos locales, regionales y nacionales y organizaciones privadas.

4.2 Presentación de República Dominicana – Preservación Cultural en la era de tecnología digital

Síntesis:

A principios de la década de los 90, los cambios en la tecnología de las comunicaciones tuvieron unas consecuencias inimaginables para la cultura universal: la Internet se convirtió en un instrumento popular a través de la creación de la Web, una herramienta imprescindible para el mundo contemporáneo. Las consecuencias de este sistema tecnológico de comunicación se evidenciaron en lo inmediato: cada individuo adquirió el derecho de disponer de información mediante un sistema ágil, claro y de alcance universal. A partir de ese momento, todas las áreas del conocimiento se concentraron en convertir sus informaciones en un sistema digital que estuviera disponible en un espacio virtual compartido, lo cual provocó el desarrollo de una industria digital de rápido crecimiento y con amplia capacidad de innovación para cada una de las demandas sectoriales. Tanto la manera de comunicar como de investigar y procesar la información, sufrieron un impacto de gran trascendencia para los distintos grupos de desarrollo humano. El patrimonio cultural, por su lado, ha recibido un alto beneficio de la creación de diferentes sistemas de programación de la información, destinado al estudio, recopilación y almacenaje de datos, lectura de problemas, manejo de gráficos e imágenes, entre muchos otros aspectos. Cada día el proceso se enriquece con la creación de nuevas alternativas y programas que surgen por la retroalimentación de los que laboran en el área de patrimonio cultural, quienes inducen a los productores de tecnología a enfrentarse a nuevos retos para satisfacer sus demandas. Es un proceso permanente que beneficia a todos por igual. A pesar de estos beneficios, es evidente que las instituciones que disponen de mayores recursos económicos tienen la oportunidad de utilizar sistemas cada vez más sofisticados que facilitan la labor, la hacen más eficiente y reducen el tiempo y dinero en lo inmediato, creando una cadena de eficiencia que se afianza día a día. La brecha se amplía frente a aquellas instituciones que se quedan atrás en esta carrera digital, convirtiéndolas en organismos obsoletos y desvalorizando su posicionamiento dentro del mundo cultural. Es necesario, por tanto, reevaluar esta realidad y proponer alternativas para acercar ambas realidades, en beneficio del patrimonio cultural de la humanidad. La propuesta dominicana planteará estas alternativas.

4.3 Presentación de organizaciones no gubernamentales (ONG) – Documentación y Presentación del Patrimonio Cultural Intangible de Haití

El Instituto de Mujeres Empresarias de Haití suministra la siguiente información para su presentación.

CIDI01626S08

La riqueza de la cultura haitiana permanece hasta hoy, en su mayoría, indocumentada. Si bien ha sido ampliamente reconocida por organizaciones de prestigio, como la UNESCO, por su colorido carnaval y ceremonias vudú, sus historias y ritmos, la documentación existente sobre el patrimonio material y arquitectónico ha sido, en su mayoría, recopilada por extranjeros y pertenece a las organizaciones que realizaron las investigaciones. La tradición oral del país hizo difícil inventariar y documentar un gran patrimonio que se está perdiendo con el paso del tiempo. Por consiguiente, el desafío en los últimos años ha sido encontrar una estrategia cultural más proactiva. Otro desafío ha sido encontrar espacios de almacenamiento y exposición que sean accesibles a todos.

La Comisión Haitiana para el Festival Folklórico del Instituto Smithsonian, celebrado en 2004, empezó a responder ante este problema y aprovechó los preparativos de esta exposición para documentar sistemáticamente determinados conocimientos y mantenedores de tradiciones. Esta Comisión continúa funcionando y trabaja con el sector público y algunas organizaciones del sector privado para crear un espacio que pueda albergar todas las documentaciones haitianas que actualmente se encuentran en diferentes organizaciones extranjeras y continuar su trabajo en el ámbito local. También está procurando encontrar maneras creativas de utilizar esos conocimientos e informaciones para educar a las nuevas generaciones. Esta documentación también puede utilizarse para movilizar a la población a fin de renovar la fe en su

cultura y reconstruir el país, e incluso crear nuevos productos culturales que puedan utilizarse para combatir la pobreza, ya que los artesanos pueden crear y vender sus artesanías en "espacios culturales" destinados al turismo con el fin de mejorar su calidad de vida.

Con la metodología del Smithsonian que se está actualmente utilizando ya se han obtenido importantes logros. Dicha metodología desarrolla el potencial de todos los que trabajan en el sector cultural y requiere el trabajo en equipo. También ha tenido éxito la inclusión de los pobres o analfabetos en el proceso de documentación, los cuales se sienten valorados porque son escuchados y pueden participar en el proceso, y no se sienten diferentes de los intelectuales que escriben, pintan o cuentan historias.